

http://www.icybox.de

# ICY BOX®

IB-120 Series



Podręcznik obsługi

## 1. Model – Twardy dysk (HDD) – Interface – Kolor

Model	Twardy dysk (HDD)	Interface	Kolor
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	Srebrny/Biały

## 2. Zawartość opakowania

Stacja dokująca, zasilacz, kabel USB 3.0, instrukcja

## 3. Cechy kluczowe

- Aluminiowa obudowa
- Obsługa 2.5" i 3.5" SATA HDD, nieograniczone możliwości
- JBOD – niezależne HDD
- USB 3.0 Host Interface, aż do 5 Gb/s
- Diody LED wskazuje zasilanie oraz pracę HDD
- Wspiera USB 2.0: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Wspiera USB 3.0: Windows XP/Vista/7
- Plug & Play

## 4. Aplikacja

### 4.1 Software sterowników

#### 4.1.1 USB 2.0 Interface

Win 2000/XP/Vista/7 (oraz Mac OS>9.1) posiada integrowany sterownik interfejsu USB 2.0. Podczas podłączania urządzenia system operacyjny zaktualizuje sterownik i podłączy urządzenie USB 2.0 automatycznie. Po zakończeniu instalacji, można przyłączyć nowe urządzenie. W starszych systemach operacyjnych (np. Win 98) trzeba zainstalować najpierw sterownik USB 2.0, proszę kierować się na stronę [www.icybox.de](http://www.icybox.de)

#### 4.1.2 USB 3.0 Interface

Korzystanie z USB 3.0 interface wymaga zainstalowania kontrolera USB 3.0 w systemie.

### 4.2 Uruchomienie

Aby uruchomić stację dokującą podłącz zasilacz. Możesz skontaktować się IB-120StU3-WH do USB 2.0 i USB 3.0 za pośrednictwem kabla USB 3.0.

### 4.3 Instalacja HDD

Nowy dysk HDD musi zostać najpierw zainicjowany, podzielony na partycje i sformatowany przez system operacyjny, aby mógł być wyświetlony w systemie.

http://www.icybox.de

# ICY BOX®

IB-120 Series



Návod k použití

## 1. Model – pevný disk (HDD) – připojení – Barva

Model	pevný disk (HDD)	připojení	Barva
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	Šedá/Bílá

## 2. Obsah balení

Dokovací stanice, AC adaptér, USB 3.0 kabel, uživatelský manuál

## 3. Funkce

- Vyrobeno z kvalitního hliníku
- Podporuje 2,5" a 3,5" SATA pevné disky, Kapacita bez omezení
- JBOD – 2 nezávislé HDD
- USB 3.0 připojení až 5 Gbit/s
- LED displej indikuje chod a aktivitu pevného disku
- Podpora USB 2.0: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Podpora USB 3.0: Windows XP/Vista/7
- Plug & Play

## 4. Aplikace

### 4.1 Softwarové ovladače

#### 4.1.1 USB 2.0 rozhraní

Win 2000/XP/Vista/7 (a Mac OS> 9.1) má vestavěné ovladače pro rozhraní USB 2.0. Při připojení zařízení operační systém automaticky aktualizuje své ovladače a automaticky rozpozná nové zařízení. Pro starší operační systémy (např. Win 98), je nutné nejprve nainstalovat příslušný USB 2.0 ovladač, který najdete zde: [www.icybox.de](http://www.icybox.de)

#### 4.1.2 USB 3.0 rozhraní

Použití USB 3.0 rozhraní vyžaduje nainstalovaný USB 3.0 řadič ve vašem systému.

### 4.2 Uvedení do provozu

Připojte napájecí zdroj. Můžete connect IB-120StU3-Wh na USB 2.0 a USB 3.0 rozhraní přes USB 3.0 kabel.

### 4.3 HDD instalace

Nový pevný disk musí být předem naformátovaný aby se zobrazil na pracovní ploše.

http://www.icybox.de

# ICY BOX®

IB-120 Series



Εγχειρίδιο

## 1. Μοντέλο – Οδηγός σκληρού δίσκου (HDD) – Διεπαφή – Χρώμα

Μοντέλο	HDD	Διεπαφή	Χρώμα
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	ασπρί/Λευκό

## 2. Περιεχόμενα συσκευασίας

Σταθμός σύνδεσης, προσαρμογέας ρεύματος, καλώδιο USB 3.0, οδηγίες χρήσης

## 3. Βασικά χαρακτηριστικά

- Αλουμίνιο περίβλημα
- Υποστηρίζει σκληρούς δίσκους SATA 2,5" και 3,5", ικανότητα απεριόριστη
- JBOD – 2 ανεξάρτητα
- Διασύνδεση κεντρικού υπολογιστή USB 3.0 έως 5 Gbit/δευτ.
- Ενδεικτική λυχνία LED τροφοδοσίας και προπέλασης μονάδας σκληρού δίσκου
- Υποστηρίζει USB 2.0: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Υποστηρίζει USB 3.0: Windows XP/Vista/7
- Δυνατότητες Hot Plug & Play (Τοποθέτηση και άμεση λειτουργία)

## 4. Εφαρμογή

### 4.1 Λογισμικό προγράμματος οδήγησης

#### 4.1.1 Διεπαφή USB 2.0

Το Win 2000/XP/Vista/7 (και Mac OS>9.1) διαθέτει ενσωματωμένο πρόγραμμα οδήγησης για τη διεπαφή USB 2.0. Μετά από τη σύνδεση της συσκευής, το λειτουργικό σύστημα θα ενημερώσει το πρόγραμμα οδήγησης και θα συνδέσει τη συσκευή USB 2.0 αυτόματα. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της συσκευής, μπορείτε να προσπελάσετε τη νέα συσκευή. Για παλαιότερα λειτουργικά συστήματα (π.χ. Win 98) θα πρέπει πρώτα να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα οδήγησης USB 2.0. Ανατρέξτε στον ιστότοπο [www.icybox.de](http://www.icybox.de).

#### 4.1.2 Διεπαφή USB 3.0

Η χρήση της διεπαφής USB 3.0 απαιτεί την παρουσία εγκατεστημένου ελεγκτή USB 3.0 στο σύστημά σας.

### 4.2 Έναρξη λειτουργίας

Απαιτείται τροφοδοσία ρεύματος για την τροφοδοσία της μονάδας σκληρού δίσκου. Μπορείτε να συνδέσετε το IB-120StU3-Wh σε USB 2.0 και USB 3.0 interface μέσω USB 3.0 καλώδιο.

### 4.3 Αρχικοποίηση μονάδας σκληρού δίσκου

Η νέα μονάδα δίσκου πρέπει πρώτα να αρχικοποιηθεί, να διαμερισματοποιηθεί και να διαμορφωθεί από το λειτουργικό σύστημα για να εμφανίζεται από το σύστημα.

http://www.icybox.de

# ICY BOX®

IB-120 Series



Руководство

## 1. Модель – харддиск (HDD) – хост интерфейс – Цвет

Модель	HDD	хост интерфейс	Цвет
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	серебро/белый

## 2. Содержание упаковки

Установочная станция (Docking Station), блок питания, USB 3.0-кабель, инструкция по эксплуатации

## 3. Основные признаки

- Алюминиевый корпус
- Поддерживает 2,5" и 3,5" HDD, потенциала неограниченное
- JBOD – 2 независимых харддиска
- USB 3.0 интерфейс до 5 Гбит/с
- Дисплей с подсветкой для для нормальной эксплуатации HDD
- Поддерживает USB 2.0: PC и Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Поддерживает USB 3.0: Windows XP/Vista/7
- Функции: Plug & Play

## 4. Применение

### 4.1 Программное обеспечение с драйвером

#### 4.1.1 USB 2.0 интерфейс

Win 2000/XP/Vista/7 (и Mac OS>9.1) имеет интегрированный драйвер для USB 2.0 -интерфейса. При включении устройства ПО автоматически актуализирует данный драйвер и находит новое устройство. У старых ПО (например Win 98) необходимо вначале установить нужный USB 2.0-драйвер. За справками заходите на сайт [www.icybox.de](http://www.icybox.de).

#### 4.1.2 USB 3.0 интерфейс

Для использование USB 3.0-интерфейса вам необходимо иметь в вашей системе USB 3.0 контроллер.

### 4.2 Ввод в эксплуатацию

Чтобы обеспечить HDD эл. питанием необходимо подключить блок питания. Вы можете подключить IB-120StU3-Wh к USB 2.0 и USB 3.0 через интерфейс USB 3.0 кабель.

### 4.3 Установка HDD

Новый HDD должен быть для начала инициализирован системой, разбит на партии и форматирован, прежде чем вы начнете его использоапте.

http://www.icybox.de

# ICY BOX®

IB-120 Series

2bay USB 3.0 Docking station for 2.5" and 3.5" HDDs

## ICY BOX – User's Manual IB-120

2bay USB 3.0 Docking station for 2.5" and 3.5" HDDs

## ICY BOX – Handbuch IB-120

2fach USB 3.0 Dockingstation für 2,5" und 3,5" Festplatten

## ICY BOX – Manuel IB-120

USB 3.0 Station d'accueil pour 2x disque dur SATA 2,5" et 3,5"

## ICY BOX – Manual IB-120

USB 3.0 Adaptador para 2x discos duros 2,5" y 3,5"

## ICY BOX – Manuale IB-120

USB 3.0 Docking station per 2x dischi rigidi da 2,5" ed 3,5"

## ICY BOX – Manual de Utilização IB-120

USB 3.0 Docking Station para 2x HDD SATA 2,5" e 3,5"

## ICY BOX – Podręcznik obsługi IB-120

USB 3.0 Stacja dokująca dla 2x 2,5" i 3,5" HDD

## ICY BOX – Manuál IB-120

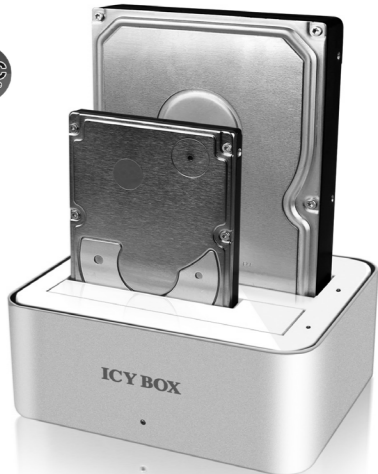
USB 3.0 Dockingstation pro 2x 2,5" a 3,5" SATA HDD

## ICY BOX – Εγχειρίδιο IB-120

USB 3.0 Σταθμός σύνδεσης για 2x μονάδες σκληρών δίσκων SATA 2,5" και 3,5"

## ICY BOX – Руководство IB-120

USB 3.0 Внешний контейнер (кейс) для 2x 2,5" и 3,5"харддисков



# ICY BOX®

http://www.icybox.de



© Copyright 2012 by RaidSonic Technology GmbH. All Rights Reserved

The information contained in this manual is believed to be accurate and reliable. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any errors contained in this manual. RaidSonic Technology GmbH reserves the right to make changes in the specifications and/or design of the above mentioned product without prior notice. The diagrams contained in this manual may also not fully represent the product that you are using and are there for illustration purposes only. RaidSonic Technology GmbH assumes no responsibility for any differences between the product mentioned in this manual and the product you may have.

http://www.icybox.de



# ICY BOX®

IB-120 Series

## 1. Model – HDD – Interface – Colour

Model	HDD	Interface	Colour
IB-120StU3-Wh	SATA 2.5"/3.5"	USB 3.0	Silver/white

## 2. Package contents

Docking Station, power adapter, USB 3.0 cable, manual

## 3. Key Features

- Premium aluminium case
- Support both 2.5" and 3.5" SATA HDD, capacity unlimited
- JBOD – 2 drives are accessed separately
- USB 3.0 Host Interface up 5 Gbit/s
- LED Display for power and HDD access
- Supports USB 3.0 Host: Windows XP/Vista/7
- Supports USB 2.0 Host: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Plug & Play

## 4. Application

### 4.1 Driver Software

#### 4.1.1 USB 2.0 Interface

By conneting to a USB 2.0 host interface the IB-120StU3 will normally be automatically detected.

Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) has integrated driver for USB 2.0 interface.

By connecting the device the OS will update the driver and connect the USB 2.0 device automatically. After the device installation is completed you can access the new device. For old operating systems (e.g. Win 98) you need to install the USB 2.0 driver at first, please refer to www.icybox.de.

#### 4.1.2 USB 3.0 Interface

The use of the USB 3.0 interface requires an installed USB 3.0 controller on your system. Please install the USB 3.0 driver software for the controller.

### 4.2 Starting up

You need power supply to get enough electricity to drive the HDD. With the USB 3.0 data cable you can connect the IB-120StU3-Wh to USB 2.0 or USB 3.0 interface.

### 4.3 HDD Initialization

A new HDD must first be initialized, partitioned and formatted by the operation system to be displayed by the system.

http://www.icybox.de



# ICY BOX®

IB-120 Series

## 1. Modell – Festplatte (HDD) – Schnittstelle – Farbe

Modell	HDD	Schnittstelle	Farbe
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	Silber/Weiß

## 2. Verpackungsinhalt

Docking Station, Netzteil, USB 3.0 Kabel, Bedienungsanleitung

## 3. Merkmale

- Hochwertiges Gehäuse aus Aluminium
- Unterstützt 2,5" und 3,5" Festplatten, Kapazität ohne Limit
- JBOD – 2 Laufwerke werden separat erkannt
- USB 3.0 Hostanschluss bis zu 5 Gbit/s
- LED Display für Betrieb und Festplattenaktivität
- Unterstützt USB 2.0: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Unterstützt USB 3.0: Windows XP/Vista/7
- Plug & Play

## 4. Anwendung

### 4.1 Treibersoftware

#### 4.1.1 USB 2.0 Schnittstelle

Beim Anschließen wird das IB-120StU3-Wh in der Regel automatisch erkannt und ist betriebsbereit.

Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) hat integrierte Treiber für die USB 2.0-Schnittstelle. Beim Anschluss des Gerätes aktualisiert das Betriebssystem automatisch seine Treiber und erkennt das neue Gerät.

Bei älteren Betriebssystemen (z.B. Win 98) ist es notwendig, zuerst die entsprechenden USB 2.0-Treiber zu installieren. Beziehen Sie sich hierzu bitte auf www.icybox.de.

#### 4.1.2 USB 3.0 Schnittstelle

Die Nutzung an einer USB 3.0-Schnittstelle setzt einen installierten USB 3.0 Controller in Ihrem System voraus. Bitte installieren Sie die USB 3.0 Treiber Software für den Controller.

### 4.2 Inbetriebnahme

Um die Festplatte mit Energie zu versorgen ist das Netzteil anzuschließen. Mit dem beigegeführten USB 3.0 Kabel können Sie das Gerät sowohl an USB 2.0 als auch an USB 3.0 Schnittstellen anschließen.

### 4.3 Festplatteninstallation

Eine neue Festplatte muss zunächst vom Betriebssystem initialisiert, partitioniert und formatiert werden, bevor sie im Arbeitsplatz dargestellt wird.

http://www.icybox.de



# ICY BOX®

IB-120 Series

## 1. Modèle – Disque dure – Interface – Couleur

Modèle	Disque dure	Interface	Couleur
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	argent/blanc

## 2. Contenu de l'emballage

Station d'accueil, Adaptateur secteur, Câble USB 3.0, manuel

## 3. Caractéristiques

- Boîtier en aluminium prime
- Compatible disque dur 2,5" et 3,5" SATA, capacité illimitée
- JBOD – 2 indépendants HDD
- USB 3.0 jusqu'à 5 Gbit/s en transfert
- LED en façade indiquant la mise sous tension et les accès disques
- Compatible USB 2.0 : PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1).
- Compatible USB 3.0 : Windows XP/Vista/7
- Plug & Play

## 4. Utilisation

### 4.1 Pilotes

#### 4.1.1 Interface USB 2.0

Les OS Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) ont des drivers intégrés pour les ports USB 2.0. En connectant le périphérique, l'OS va connecter de manière automatique celui-ci. Après la complète installation du périphérique, vous pouvez utiliser celui-ci. Pour tous les anciens OS (ex : Win98), vous devez préalablement installer le driver. Pour cela, veuillez vous référer au site www.icybox.de.

#### 4.1.2 Interface USB 3.0

L'utilisation de la connexion USB 3.0 requiert la présence d'un contrôleur USB 3.0 installé sur votre système. Vous devez installer le logiciel pour le contrôleur USB 3.0.

### 4.2 Démarrage

Vous aurez besoin de l'adaptateur secteur afin d'alimenter correctement le disque dur. Vous pouvez communiquer IB-120StU3-Wh à l'USB 2.0 et USB 3.0 interface via USB 3.0 câble.

### 4.3 Installation du disque dur

Un nouveau disque dur se doit d'être initialisé, partitionné et formaté par le système d'exploitation afin d'être reconnu par celui-ci.

http://www.icybox.de



# ICY BOX®

IB-120 Series

## 1. Modelo – Disco duro – Interfaz – Color

Modelo	Disco duro	Interfaz	Color
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	plata/blanco

## 2. Contenido del embalaje

Adaptador IB-120StU3-Wh, fuente de alimentación, cable USB 3.0, manual

## 3. Características

- Caja de aluminio
- Soporta discos duros de 2,5" y 3,5", capacidad ilimitada
- JBOD – 2 independientes disco duro
- USB 3.0 Host hasta 5 Gbit/s
- Indicación para corriente y acceso al disco duro con LED
- Soporta USB 2.0: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Soporta USB 3.0: Windows XP/Vista/7
- Plug & Play

## 4. Aplicación

### 4.1 Driver Software

#### 4.1.1 Interfáz USB 2.0

Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) tienen integrados los driver para el interfáz USB 2.0. En cuando el adaptador es conectado el sistema operativo actualiza los drivers y conecta al adaptador automáticamente. Si utiliza un sistema operativo viejo (por ejemplo Win 98) necesita instalar los driver USB 2.0. Porfavor consulte www.icybox.de.

#### 4.1.2 Interfáz USB 3.0

Para utilizar el interfáz USB 3.0 es necesario tener un controlador USB 3.0 instalado en el sistema.

### 4.2 Poner en marcha

Necesita la fuente de energía para tener suficiente corriente para el disco duro. Puede conectar IB-120StU3 a USB 2.0 y USB 3.0 interfaz con cable USB 3.0.

### 4.3 Instalación del disco duro

Un disco duro nuevo debe ser inicializado, particionado y formateado para ser visible en el sistema operativo.

http://www.icybox.de



# ICY BOX®

IB-120 Series

## 1. Modello – HDD – Interfaccia host – Colour

Modello	HDD	Interfaccia host	Colour
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	silver/bianco

## 2. Contenuto della confezione

Docking station, adattatore di rete, cavo USB 3.0, manuale

## 3. Caratteristiche principali

- Corpo in alluminio
- Disco rigido SATA da 2.5" e 3.5" compatibile, capacità illimitata
- JBOD – 2 indipendenti dischi rigidi
- Interfaccia host USB 3.0 fino a 5 Gbit/s
- LED di funzionamento e di attività disco rigido
- Compatibile USB 2.0: PC e Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista, OS> 9.1)
- Compatibile USB 3.0: Windows XP/Vista/7
- Connessione Plug & Play

## 4. Applicazione

### 4.1 Driver (software)

#### 4.1.1 Interfaccia USB 2.0

In Win 2000/XP/Vista/7 (and Mac OS>9.1) sono integrati driver per l'interfaccia USB 2.0. Collegando il dispositivo, il sistema operativo aggiorna i driver, collegando automaticamente il dispositivo USB 2.0. Una volta completata l'installazione è possibile accedere al nuovo dispositivo. In caso di sistemi operativi meno recenti (ad es. Win 98) è necessario installare innanzitutto i driver USB 2.0; consultare www.icybox.de.

#### 4.1.2 Interfaccia USB 3.0

L'utilizzo dell'interfaccia USB 3.0 richiede che nel sistema posseduto sia installato un controller USB 3.0.

### 4.2 Messa in funzione

Per alimentare di corrente il disco rigido è necessario collegare un alimentatore. È possibile collegare IB-120StU3-Wh a USB 2.0 e USB 3.0 tramite cavo USB 3.0.

### 4.3 Inizializzazione del disco rigido

Un disco rigido nuovo va innanzitutto inizializzato, partizionato e formattato dal sistema operativo per poter essere visualizzato dal sistema.

htt ://www.icybox.de



# ICY BOX®

IB-120 Series

## 1. Modelo – HDD – Interface – Cor

Modelo	HDD	Interface	Cor
IB-120StU3-Wh	SATA 2,5"/3,5"	USB 3.0	prata/branco

## 2. Conteúdo da embalagem

Docking Station, adaptador de corrente, cabo USB 3.0, manual

## 3. Características principais

- Caixa em alumínio premium
- Suporta HDD SATA 2,5" e 3,5", capacidade ilimitada
- JBOD 2 independente HDD
- USB 3.0 Host Interface até 5 Gbit/s
- LED para mostrar a corrente e acesso HDD
- Compatível com USB 2.0: PC & Mac (Windows 98/ME/2000/XP/Vista/7, OS> 9.1)
- Compatível com USB 3.0: Windows XP/Vista/7
- Plug & Play

## 4. Aplicação

### 4.1 Driver

#### 4.1.1 Interface USB 2.0

O Win 2000/XP/Vista/7 (e o Mac OS>9.1) possui um driver integrado para a interface USB 2.0. Ao ligar o dispositivo, o OS atualizará o driver e ligará o dispositivo USB 2.0 automaticamente. Depois de estar concluída a instalação do dispositivo, poderá aceder ao novo dispositivo. Para sistemas operadores antigos (p.ex., Win 98) é necessário instalar o driver do USB 2.0 em primeiro lugar. Por favor, consulte www.icybox.de.

#### 4.1.2 Interface USB 3.0

O uso da interface USB 3.0 requer a instalação de uma controladora USB 3.0 no seu sistema.

### 4.2 Para ligar

Precisa de corrente eléctrica para poder ligar o HDD. Você pode conectar IB-120StU3-Wh para USB 2.0 e USB 3.0 interface via cabo USB 3.0.

### 4.3 Para o HDD arrancar

Um novo HDD tem de arrancar, em primeiro lugar, ser repartido e formatado pelo sistema operativo para ser exibido pelo sistema.